

УДК 821.111-31-053.2
ББК 84(4Вел)-44
В26

Holly Webb

MAISIE HITCHINS AND THE CASE
OF THE STOLEN SIXPENCE

Text copyright © Holly Webb, 2013
Illustrations copyright © Marion Lindsay, 2013

Вебб, Холли.

В26 Загадка закрытого ящика : повесть /
Холли Вебб ; [пер. с англ. Т. Э. Само-
хиной]. — Москва : Эксмо, 2018. —
224 с. — (Мейзи Хитчинс. Приключения
девочки-детектива).

ISBN 978-5-699-85643-5

Конечно, никто не предложит Мейзи на-
чать карьеру детектива с поиска похищен-
ных бриллиантов (а хотелось бы!). Первое
дело придется найти самой — например,
помочь знакомому мальчику, которого об-
винили в краже денег, пропавших из... за-
крытого на ключ ящика!

УДК 821.111-31-053.2
ББК 84(4Вел)-44

© Самохина Татьяна,
перевод на русский язык, 2016
© Издание на русском языке,
оформление.

ISBN 978-5-699-85643-5

ООО «Издательство «Эксмо», 2018

Посвящение

Джону, Тому, Робину и Уиллу

Холи Вебб

Джонни и Кэт с огромной любовью

Мэрион Линдсей

31 Альбион-стрит, Лондон

Чердак:

Бабушка Мейзи и служанка Сара-Энн

Четвёртый этаж:

Комнаты мисс Лейн

Третий этаж:

Комнаты мадам Лориме

Второй этаж:

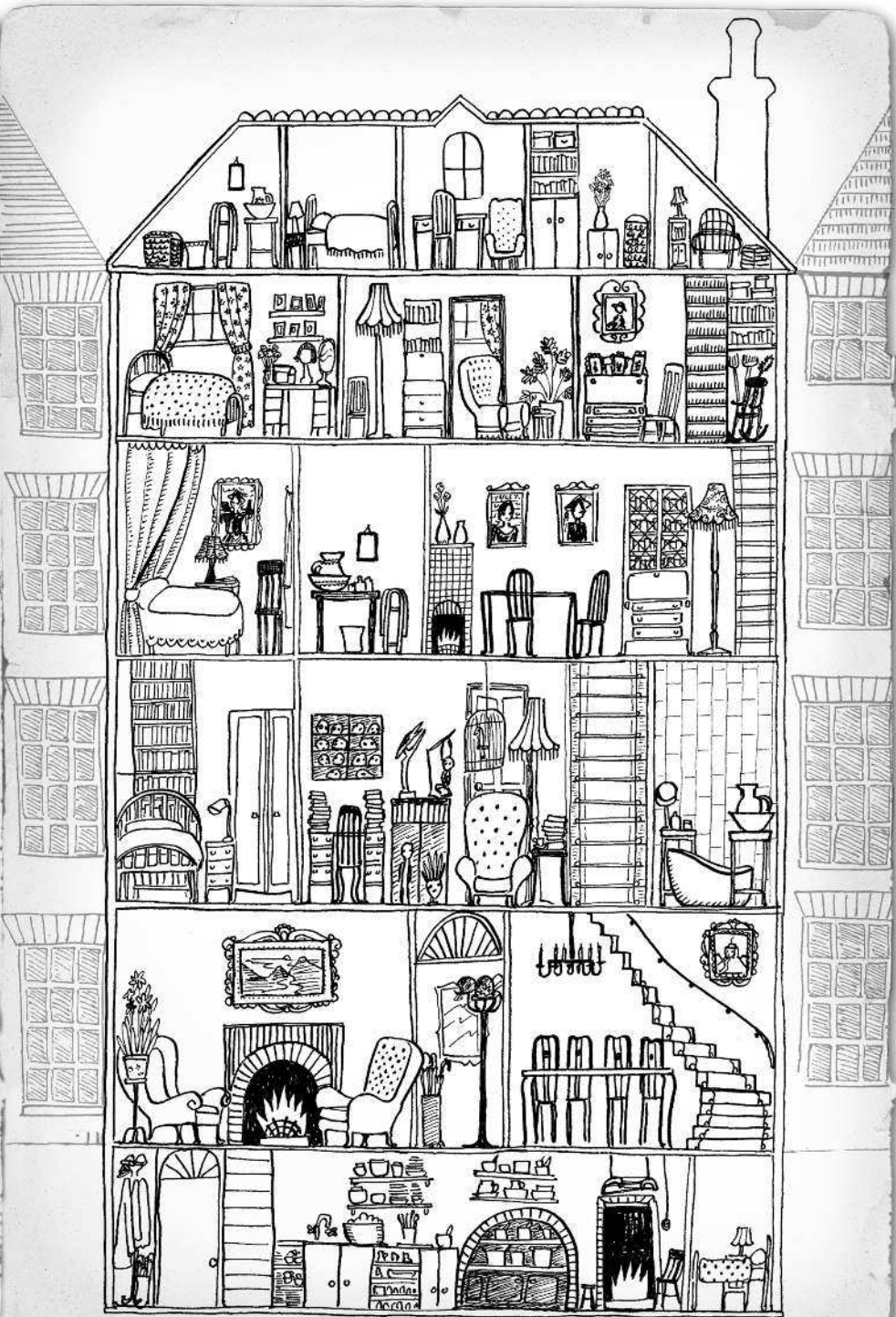
Комнаты профессора Пюбина

Первый этаж:

Прихожая, гостиная, столовая

Цокольный этаж:

Комната Мейзи, кухня, выход на задний двор







Затаив дыхание, Мейзи Хитчинс наблюдала за известным сыщиком Гилбертом Каррингтоном, который в этот самый момент сбежал по ступенькам дома, где снимал апартаменты. Сыщик на ходу пытался надеть пальто. За Каррингтоном спе-

шил его преданный помощник майор Эдвард Лэмб, с двумя шляпами в руках. Они запрыгнули в экипаж, и, громыхая, повозка укатила.

Мейзи посмотрела им вслед и тяжело вздохнула. Интересно, что случилось? Наверняка нечто чрезвычайно важное, опасное и... захватывающее! Может, погнались за похитителями рубинов? Во вчерашней газете было написано, что сыщики наконец-то напали на след грабителей, а поиски, через Париж или даже Мадрид, приведут в Индию. Звучит невероятно. «Только представить, как это, — подумала Мейзи, —

идти по следу, искать улики, выслеживать преступников...»

Пыль, поднятая копытами лошади, медленно осела, и девочка пошла дальше. Бабушка Мейзи отправила внучку за рыбой, чтобы приготовить ужин для постояльцев. Бабушка содержала пансион и постоянно суетилась вокруг привередливых жильцов. Грустная Мейзи медленно шла по дороге. Из чуть влажного бумажного свёртка с рыбой неприятно пахло. Девочка была почти уверена, что Гилберт Каррингтон вообще не ест рыбу. Возможно, он даже попросил кухарку никогда её не готовить. Тем более — не подавать её под

соусом с петрушкой, который Мейзи терпеть не могла. Зато мадам Лориме, жившая на третьем этаже, обожала рыбу — поэтому Мейзи тоже приходилось есть эту гадость на ужин.

Однако. Если бы она не пошла за рыбой, то никогда бы не встретила Гилберта Каррингтона. Поняв это, девочка немного повеселела. Может, он поехал в Скотленд-Ярд? И уже разгадал, куда пропали рубины?

Мейзи брела по дороге, размахивая корзинкой, и витала в облаках. Если бы каждый раз, когда её отправляли с поручениями, она проходила по Лоуренс-роуд, где живет Гилберт Каррингтон, рано или поздно

она встретила бы кого-нибудь, кто как раз шёл к нему за советом. Ей повезло, что он жил так близко к дому её бабушки на Альбион-стрит. Вот бы ей удалось поговорить с одним из его клиентов и вызнать что-нибудь интересненькое! Тогда она могла бы помочь сыщику разгадать какую-нибудь тайну.

Мейзи представила, как Гилберт Каррингтон расхаживает туда-сюда по комнате, и улыбнулась. Наверняка у него на стенах развешаны разные необычные штучки. Странные африканские копья, наручники, удивительные драгоценности, подаренные теми, кого он спас, карты сокровищ... Он

ходит и курит трубку — в газетах Каррингтона часто рисовали с трубкой, так что Мейзи точно знала, что она у него есть. Однажды девочка даже взяла трубку у молодого человека, снимавшего комнату на четвёртом этаже, но когда попыталась закурить — ей стало плохо. Больше такого шанса не выпало, потому что моло-



дой человек перестал платить за жильё и съехал. Это даже к лучшему, решила Мейзи. Курение — на редкость противное занятие. К тому же далеко не все великие сыщики были курильщиками! Хотя, конечно, для виду иметь трубку не помешало бы.

И вот, наконец, Каррингтон вздохнёт:

— Эдвард, я просто не понимаю. Чего-то не хватает. Какой-то важной детали.

В этот момент заходит Мейзи и рассказывает, что же это за деталь.

Ведь и у Каррингтона могут быть неудачные дни, рассудила девочка. Например, простуда —